

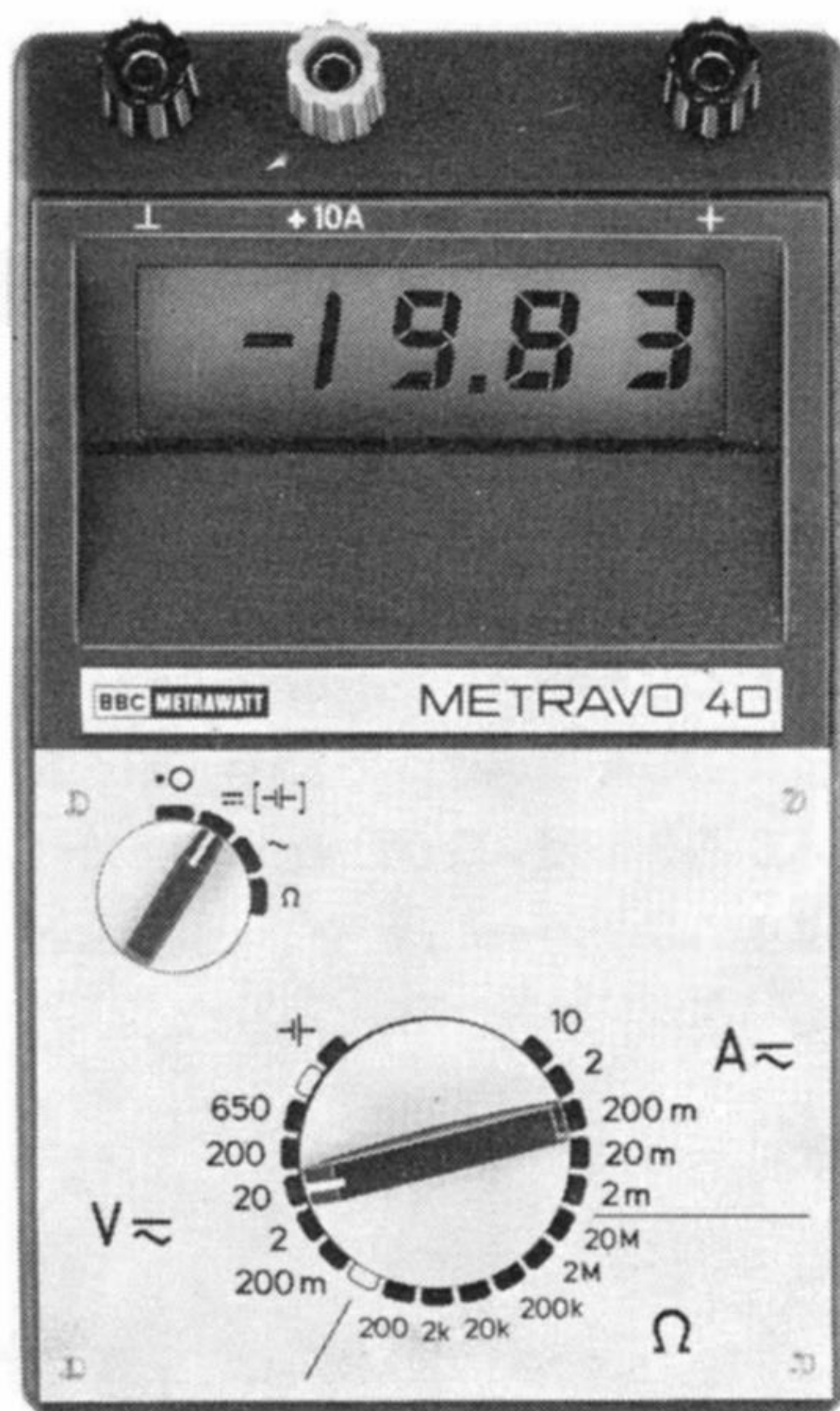
# METRAVO® 4D

## Operating instructions

Nr. 3.348.252.03

L 2-5.2

**BBC** GOERZ  
METRAWATT



# Table of Contents

	Page
1. Description . . . . .	5
1.1 General . . . . .	5
1.2 Theory of operation . . . . .	6
2. Specifications . . . . .	8
3. Overload protection . . . . .	13
3.1 Internal resistance . . . . .	13
3.2 Melting fuse and protective diodes . . . . .	13
3.3 Overvoltage arrester . . . . .	14
4. Operation . . . . .	14
4.1 Start-up . . . . .	14
4.2 Information on using the instrument . . . . .	15
4.3 Voltage measurement . . . . .	17
4.3.1 DC and AC voltages up to 650 V . . . . .	17
4.3.2 DC voltages up to 30 kV . . . . .	17
4.4 Current measurement . . . . .	18
4.4.1 DC and AC currents up to 2 A . . . . .	19
4.4.2 DC and AC currents up to 10 A . . . . .	19
4.4.3 DC and AC currents above 10 A . . . . .	19
4.4.4 AC currents with (split-core) current transformers . . . . .	20

4.5	Measurement of composite voltages and composite currents . . . . .	21
4.5.1	Measurement of DC voltage and DC current with superimposed AC component . . . . .	21
4.5.2	Measurement of AC voltage with superimposed DC voltage . . . . .	22
4.5.3	Measurement of AC current with superimposed DC current . . . . .	22
4.6	Resistance measurement . . . . .	22
5.	Maintenance . . . . .	23
5.1	Batteries . . . . .	24
5.2	Melting fuse . . . . .	24
5.3	Case . . . . .	25
6.	Repair and replacement part service . . . . .	25





# 1. Description

## 1.1 General

The METRAVO 4 D is a digitally indicating multimeter featuring liquid crystal display. It offers a plurality of applications in the field of electronics, e.g. in research and development, in production, operation, test rooms and service.

It features a constant input resistance of  $10\text{ M}\Omega \parallel 100\text{ pF}$  on all voltage measuring ranges. On 26 measuring ranges, it measures DC and AC voltages up to 650 V, DC and AC currents up to 10 A (temporarily up to 20 A), and resistances up to  $20\text{ M}\Omega$ .

Several well-tuned protective means protect the instrument against damage through improper handling and overload:

- Overdimensioned precision resistors
- Melting fuse in conjunction with protective power diodes
- Overvoltage arrester.

The rugged design of the METRAVO 4 D, particularly in conjunction with the rubber bag, assures extreme protection in case of rough mechanical application.

The METRAVO 4 D is fitted with a liquid crystal display (LCD), the high contrast of which is also maintained in environments of very bright light.

The instrument operates mains-independent on commercially available Mignon cells. Thanks to the electronic components in LSI technique and the liquid crystal display, current consumption is extraordinarily low so that a long life of a set of batteries is assured.

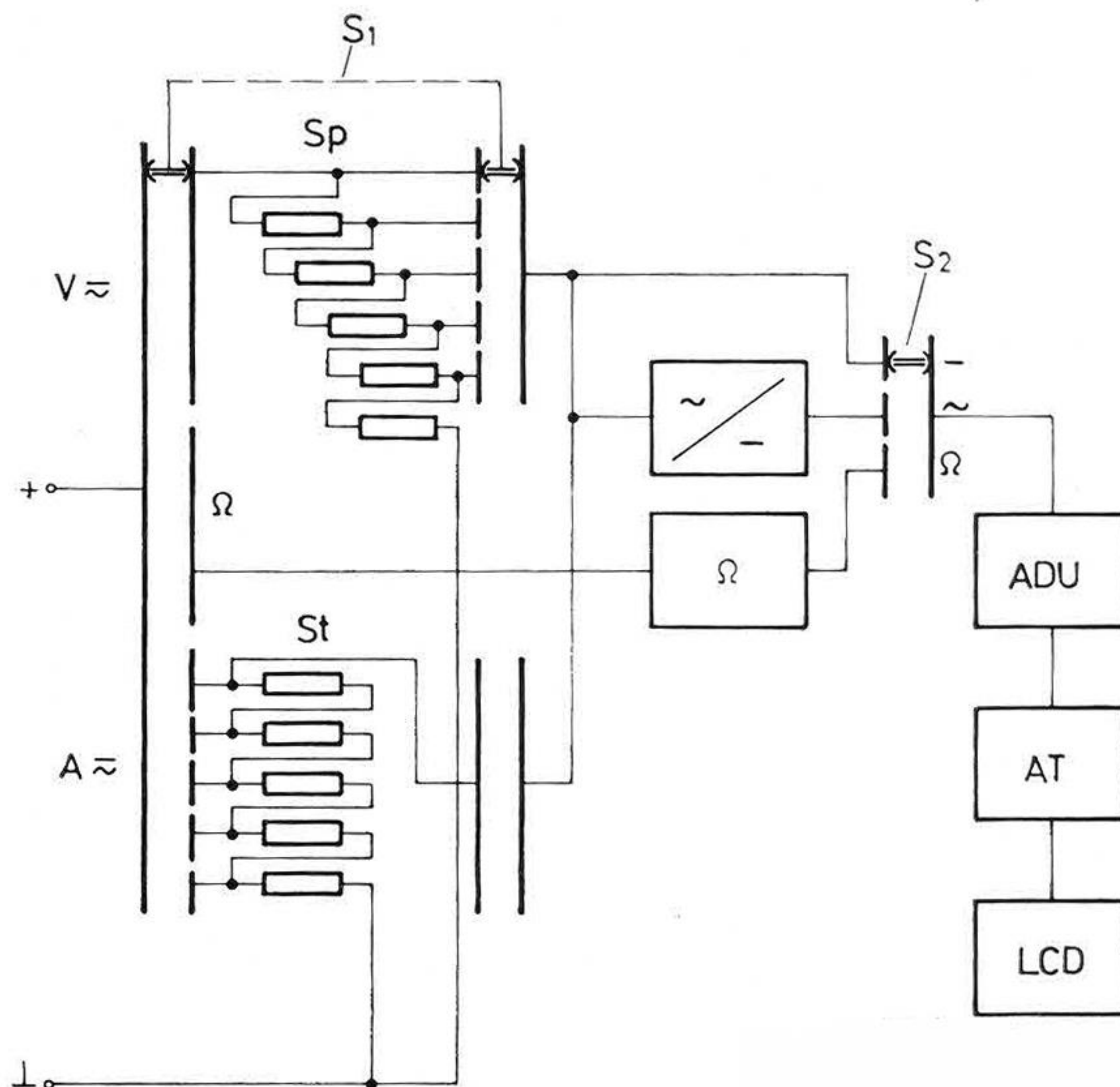


The measuring instrument is constructed to comply with the safety rules of VDE 0411 and, if handled with care, assures protection against hazards of electric shocks which is required by VDE 0110 and DIN 40 050.

## **1.2 Theory of operation**

By means of the range selector switch ( $S_1$ ) ① the measured variable is applied to a precision voltage divider ( $S_p$ ) for voltage measurement, to the precision shunts ( $S_t$ ) for current measurement, and to a constant current source for resistance measurement (Figure 1).

For AC variables and for resistance measurement, analogue switching groups are interconnected across the function switch ( $S_2$ ) ② so that on all measuring ranges a DC voltage of like magnitude, proportional to the measured variable, is available at the input of the analogue-to-digital converter (ADU). The analogue-to-digital converter works on the dual-ramp or dual-slope principle and is combined in a large-scale integration C-MOS circuit. Across a matching circuitry (AT) the measuring signal, now being available in digital form, is passed to the liquid crystal display.













- ADU = Analogue-to-digital converter  
 AT = Matching circuitry (display-driver)  
 LCD = Liquid crystal display  
 S<sub>1</sub> = Range selector switch  
 S<sub>2</sub> = Function switch  
 Sp = Voltage divider  
 St = Shunts

Figure 1 Basic Circuit Diagram of the METRAVO 4 D



## 2. Specifications



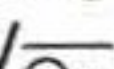
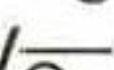


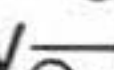
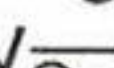





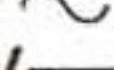

### Measuring ranges

Voltage	Resolution	Input resistance $R_i$	
200 mV 	100 $\mu$ V	10 M $\Omega$    approx. 100 pF	
2 V 	1 mV		
20 V 	10 mV		
200 V 	100 mV		
650 V 	1 V		
Current	Resolution	Voltage drop $\Delta E$	
2 mA 	1 $\mu$ A	approx. 200 mV	
20 mA 	10 $\mu$ A	approx. 200 mV	
200 mA 	100 $\mu$ A	approx. 300 mV	
2 A 	1 mA	approx. 1 V	
10 (20) <sup>2</sup> ) A 	10 mA	approx. 200 (400) mV	
Resistance	Resolution	Current constant	Voltage at full scale value
200 $\Omega$	0,1 $\Omega$	1 mA	200 mV
2 k $\Omega$	1 $\Omega$	100 $\mu$ A	200 mV
20 k $\Omega$	10 $\Omega$	10 $\mu$ A	200 mV
200 k $\Omega$	100 $\Omega$	1 $\mu$ A	200 mV
2 M $\Omega$	1 k $\Omega$	100 nA	200 mV
20 M $\Omega$	10 k $\Omega$	10 nA	200 mV

<sup>1</sup>) Protected by G-melting fuse link FF 2 G/250 V in conjunction with protective power diodes

<sup>2</sup>) 20 A for one minute



maximum measuring error	Overload-protected to	
$\pm (0.5\% \text{ of reading} + 1 \text{ digit})$ on DC $\pm (1\% \text{ of reading} + 2 \text{ digits})$ on AC, $f = 50 \text{ Hz}$	 250 V  250 V  650 V  650 V  650 V	
maximum measuring error		
$\pm (1\% \text{ of reading} + 1 \text{ digit})$ on DC $\pm (1.5\% \text{ of reading} + 2 \text{ digits})$ on AC, $f = 50 \text{ Hz}$	 250 V <sup>1)</sup>  250 V <sup>1)</sup>  250 V <sup>1)</sup>  250 V <sup>1)</sup> —	
maximum measuring error	Open-circuit voltage $E_L$	
$\pm 0.5\% \text{ of reading} + \begin{matrix} +3 \\ -1 \end{matrix} \text{ digit}$ $\pm (0.5\% \text{ of reading} + 1 \text{ digit})$ $\pm (0.5\% \text{ of reading} + 1 \text{ digit})$ $\pm (0.5\% \text{ of reading} + 1 \text{ digit})$ $\pm (0.5\% \text{ of reading} + 1 \text{ digit})$ $\pm (1\% \text{ of reading} + 1 \text{ digit})$	approx. 1.2 V approx. 1.2 V approx. 1.2 V $< 5.5 \text{ V}^4)$ $< 5.5 \text{ V}^4)$ $< 5.5 \text{ V}^4)$	 250 V <sup>1)</sup>  250 V <sup>1)</sup>  250 V <sup>1)</sup>  250 V <sup>3)</sup>  250 V  250 V

<sup>3)</sup> 250 V DC, AC for 1/2 minute  
220 V DC, AC for 5 minutes.

<sup>4)</sup> The open-circuit voltage at the terminals corresponds to approximately the value indicated when checking the battery voltage.



## Reference conditions

Ambient temperature	$+23\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$
Frequency	50 Hz
Position of use	any

## Influencing quantities and rated operating ranges

Temperature error	on the range from $+5 \dots +40\text{ }^{\circ}\text{C}$
on V DC	$\pm (0.5\% \text{ of reading} + 1 \text{ digit}) / 10 \text{ K}$
on V AC	$\pm (1\% \text{ of reading} + 2 \text{ digits}) / 10 \text{ K}$
on A DC	$\pm (1\% \text{ of reading} + 1 \text{ digit}) / 10 \text{ K}$
on A AC	$\pm (1.5\% \text{ of reading} + 2 \text{ digits}) / 10 \text{ K}$
on $\Omega$	$\pm (0.5\% \text{ of reading} + 1 \text{ digit}) / 10 \text{ K}$
Limit temperatures	
for accuracy	$+5 \dots +40\text{ }^{\circ}\text{C}$
for operation	$-10 \dots +40\text{ }^{\circ}\text{C}$
for storage	$-20 \dots +65\text{ }^{\circ}\text{C}$
Frequency	
range	typical error
49 Hz $\dots$ 1 kHz	$\pm (1\% \text{ of reading} + 2 \text{ digits})$ on V AC $\pm (1.5\% \text{ of reading} + 2 \text{ digits})$ on A AC
1 kHz $\dots$ 5 kHz	$\pm (3\% \text{ of reading} + 2 \text{ digits})$ on V AC up to 20 V AC
Interference voltage	normal-mode rejection on V, A DC $> 40 \text{ dB}$ at $f \geq 50 \text{ Hz}$
Waveform effect	with square-wave variable indication is too high by 11%, with triangular-wave variable too low by 4%



**Response time**

to full scale value

on V, A DC	1 s
on V, A AC	4 s
on $\Omega$	2 s (on 20 M $\Omega$ 7 s)

**Digital display**

Type of display	field effect liquid crystal display
Height of numerals	13 mm
Number of digits	3½ digits $\triangleq$ 2000 counts
Full scale value	1999
Overrange indication	only left digit 1 lights
Polarity indication	plus pole on terminal “ $\perp$ ”: minus sign
Decimal point selection	by range selector switch

**Analogue-to-digital conversion (ADC)**

Principle	dual-slope with automatic zero balancing
Sampling rate	automatic
Conversion rate	approx. 2.5 readings/s

**Power supply**

Rated voltage	+6 V and –6 V
Supply voltage	range $\pm$ (4.75 ... 6.4) V

Batteries	8 each 1.5 V Mignon cells according to IEC R 6 <sup>5)</sup> Lifespan of a set of manganese-dioxide batteries is approximately 100 hours Alkaline-manganese batteries or NiCd storage batteries may also be used. NiCd batteries are particularly recommended for ambient temperatures below 0 °C.
-----------	--

Battery check	Indication $\geq 4.50$
---------------	------------------------

## Fuse

Melting fuse	FF 2 G/250 V DIN 41 571 <sup>5)</sup> ; protects the 2 mA ... 2 A and 200 $\Omega$ ... 20 k $\Omega$ ranges in conjunction with power diodes; Switching capacity 750 A DC/1500 A AC on 250 V
--------------	--

## Case

Protection class	II according to VDE 0411
Protection type	IP 50 according to DIN 40 050, IP 20 at the terminals
Test voltage	4 kV, measuring circuit to case
Dimensions	110 x 181 x 62 mm
Weight	approx. 0.75 kg including batteries approx. 0.55 kg without batteries

<sup>5)</sup> Available from special dealers



### 3. Overload protection

#### 3.1 Internal resistance

Thanks to both the very high internal resistance and the over-dimensioned precision resistors, the voltage measuring ranges and the highly resistive resistance measuring ranges can continuously be overloaded as follows:

	Measuring range	max. permissible continuous overload
<b>Voltage</b>	200 mV	250 V $\overline{\sim}$
	2 V	250 V $\overline{\sim}$
	20 V	650 V $\overline{\sim}$
	200 V	650 V $\overline{\sim}$
	650 V	650 V $\overline{\sim}$
<b>Resistance</b>	200 k $\Omega$	250 V $\overline{\sim}$ for 1/2 minute / 220 V $\overline{\sim}$ for 5 min.
	2 M $\Omega$	250 V $\overline{\sim}$
	20 M $\Omega$	250 V $\overline{\sim}$

#### 3.2 Melting fuse FF 2G/250 V, DIN 41 571

The superquick-action melting fuse FF 2 G/250 V, in conjunction with power diodes, protects the 2 mA, 20 mA, 200 mA and 2 A current measuring ranges, and the 200  $\Omega$ , 2 k $\Omega$ , and 20 k $\Omega$  resistance measuring ranges.

##### Current measuring ranges 2 mA . . . 2 A

Loading capacity      2.5 A continuously; take into account, however, that the fuse may blow after about 5 minutes.

Switching capacity      750 A DC / 1500 A AC on 250 V<sub>rms</sub>



**Resistance measuring ranges** 200  $\Omega$ , 2 k $\Omega$  and 20 k $\Omega$ :

Loading capacity	continuously 1 A, maximum, continuous overload with currents above 1 A is not permissible!
------------------	--

Switching capacity	70 A DC, AC on 250 V <sub>rms</sub> , maximum
--------------------	---

The 10 A range is not protected; the maximum loading capacity is 20 A for 1 minute.

The fuse is located immediately behind the connection terminal “+” ⑥. When the fuse blows, only the 10 A range and the battery check continue to function.

### 3.3 Overvoltage arrester

The overvoltage arrester responds at voltage peaks above approximately 2.5 kV and prevents the insulation from being damaged.

## 4. Operation

### 4.1 Start-up

#### Installing the batteries

**CAUTION:** The measuring instrument shall not be connected to a measuring circuit and shall not be operated without the bottom cover!

- Loosen the slotted screw on the bottom of the case and remove the bottom cover.
- Pull out the battery holder and insert 8 each 1.5 V Mignon cells in accordance with the symbols.
- Slide the battery holder back into the instrument; verify



that the 3 connection contacts point towards the connection terminals. Only in this way the battery holder can be inserted into the instrument.

**CAUTION:** Use leakproof batteries only:

8 each 1.5 V Mignon cells according to IEC R 6.

### Checking the battery voltage

- Set the function switch ② to position “ $\text{---} [\text{H}]$ ”
- Set the range selector switch ① to position “ $\text{+}$ ”

If a value of more than 4.50 is indicated, the battery voltage is sufficient, that means it is guaranteed that the error limits according to the information given in 2. “Specifications” are maintained.

## 4.2 Information on using the instrument

### Connection terminals ④ ⑤ ⑥

The instrument has three connection terminals. The left terminal “ $\perp$ ” ④ is the common terminal for all measuring ranges and is internally connected to the shielding. The middle terminal “+10 A” ⑤ is provided for the highest current range 10 A DC, AC only, while the right terminal “+” ⑥ is provided for connection of all other measuring ranges.

### Range selector switch ①

When measuring voltages and currents of unknown magnitude, **first** set the range selector switch ① **to the highest measuring range**. Then work down to the lower measuring ranges until optimum indication is obtained. Changing-over does not interrupt the measuring circuit.



**CAUTION:** Upon cut-out of a protective means, first eliminate the cause of overload, and only then continue switching the range selector switch ①!

### **ON/OFF and function switch ②**

Independent of the measured variable applied and the position of the range selector switch ①, the function switch ② can be switched between “•○”, “—” and “~”.

Set it to

“— [⊕]” to DC voltage and DC current measurements and for battery check.

“~” for AC voltage and AC current measurements

“Ω” for resistance measurements

“•○” to turn off the instrument.

To avoid unnecessary load on the batteries, turn off the instrument when not in use for extended periods. The average lifespan of a set of manganese-dioxide batteries is approximately 100 hours (typical value).

### **Liquid crystal display (LCD) ⑦**

The liquid crystal display indicates the measured value in digital form and with proper location of the decimal point. When measuring DC variables, a minus sign ③ appears in front of the digits when the positive pole of the measured variable is applied to the “⊥” terminal ④ and the negative pole to the “+” terminal ⑥. If the full scale value of 1999 is exceeded, the three digits at the right are blanked; merely the 1 at the left is displayed.

The high contrast of the liquid crystal display is also maintained at very bright environments.

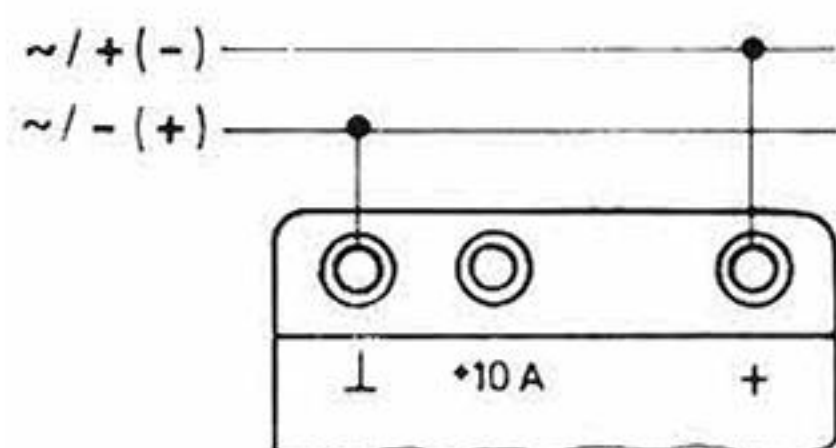


## 4.3 Voltage measurement

Regardless of the magnitude of the voltage being measured, for safety reasons, the sum of the voltage being measured and the voltage to earth shall not exceed 650 V when the METRAVO 4 D is connected directly!

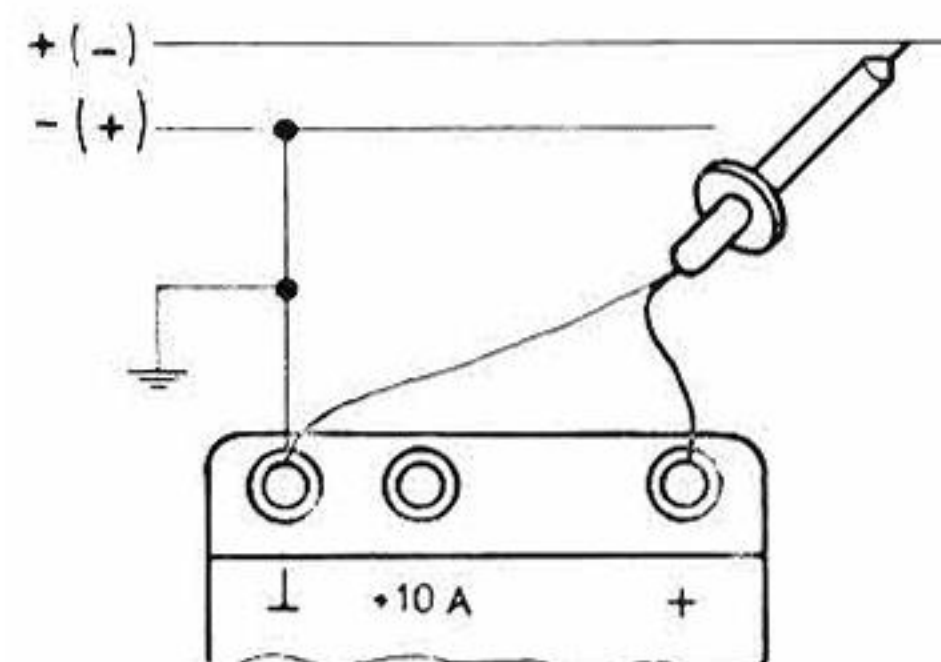
If possible, take the left connection terminal ④, marked “⊥”, immediately to earth or to the point having the lowest potential to earth. The 200 mV and 2 V ranges can continuously be loaded up to 250 V<sub>rms</sub>, the 20 V and 200 V and 650 V ranges continuously up to 650 V<sub>rms</sub>.

### 4.3.1 DC and AC voltages up to 650 V (direct connection)



- Set the function switch ② to position “—” or “~”.
- Set the range selector switch ① to position 650 V ... 200 mV

### 4.3.2 DC voltages up to 30 kV with high voltage probe GE 4196 (1000 MΩ)



- Set the function switch ② to position “—”.
- Set the range selector switch ① to position 20 V, 200 V or 650 V.

Measuring range	2 kV	20 kV	30 kV
Range selector switch	20 V	200 V	650 V
Factor	x 0.1	x 0.1	x 0.1

The additional error in indication is +5%, –7% maximum of the reading.



**CAUTION:** For safety reasons, observe the following when making measurements of voltages above 650 V to earth:

Lay the METRAVO 4 D on an insulated surface and connect the measuring leads in such a way that the protective lead of the probe and the “⊥” terminal ④ are directly taken to the protective conductor (earth) potential. First, set the function and the range selector switch to the positions indicated above, and only then turn on the voltage and scan it with the probe respectively.

Do not touch the instrument when the voltage to be measured is applied!

#### **4.4 Current measurement**

Always connect the METRAVO 4 D into the line having the lowest voltage to earth. For safety reasons, the voltage to earth shall not exceed 650 V!

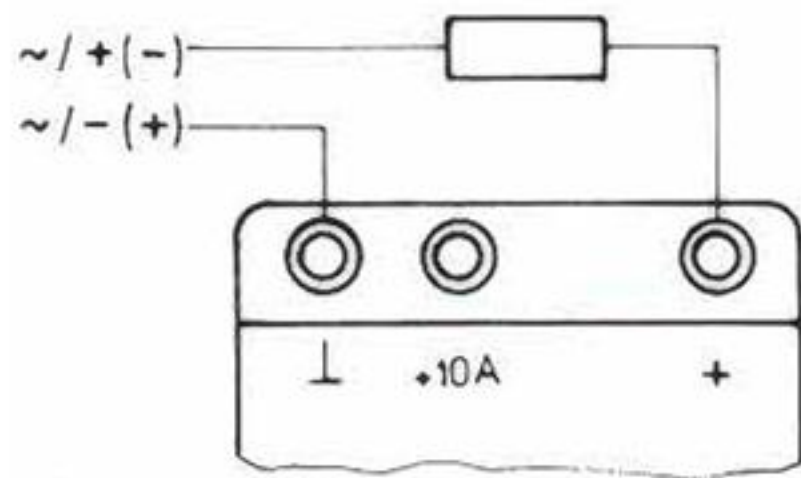
All current measuring ranges from 2 A to 2 mA can be selected without interrupting the circuit.

The 2 mA to 2 A ranges are protected by a superquick-action 2 A melting fuse (FF 2 G/250 V) in conjunction with power diodes. The breaking capacity is 1500 A AC and 750 A DC at a rated voltage of 250 V.

**CAUTION:** Upon cut-out of the protective means, eliminate the cause of overload and only then put the instrument back to serviceable condition!

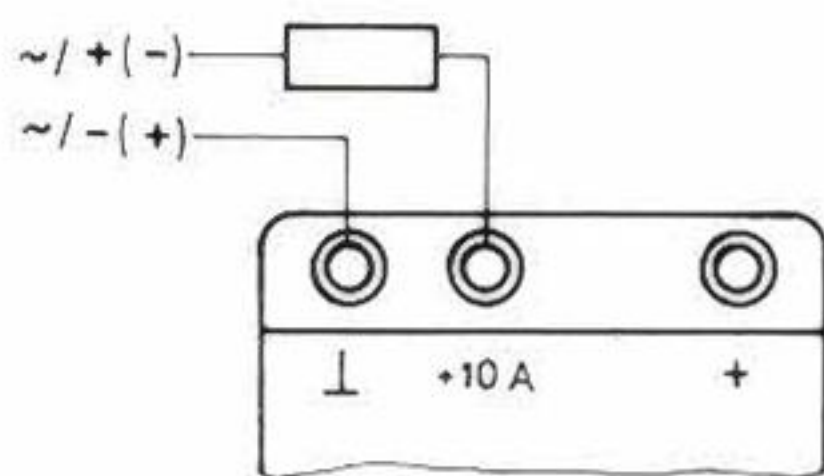


#### 4.4.1 DC and AC currents up to 2 A (direct connection)



- Set the function switch ② to position “—” or “~”.
- Set the range selector switch ① to position 2 A ... 2 mA.

#### 4.4.2 DC and AC currents up to 10 A (direct connection)

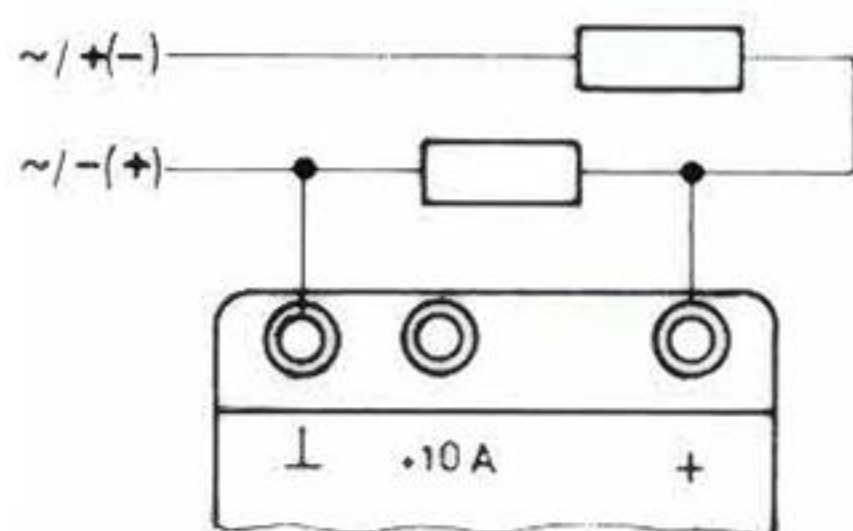


A separate connection terminal ⑤ is provided for direct current measurements above 2 A up to 10 A.

- Set the function switch ② to position “—” or “~”.
- Set the range selector switch ① to position 10 A.

**CAUTION:** The 10 A range is not fused! It is permissible to measure currents of up to 20 A for a maximum of 1 minute.

#### 4.4.3 DC and AC currents above 10 A with external shunt



Currents above 10 A can be measured with shunts, e.g. 100 A/100 mV or 300 A/300 mV.

- Set the function switch ② to position “—” or “~”.
- Set the range selector switch ① to position 200 mV or 2 V, depending on the voltage drop across the shunt.

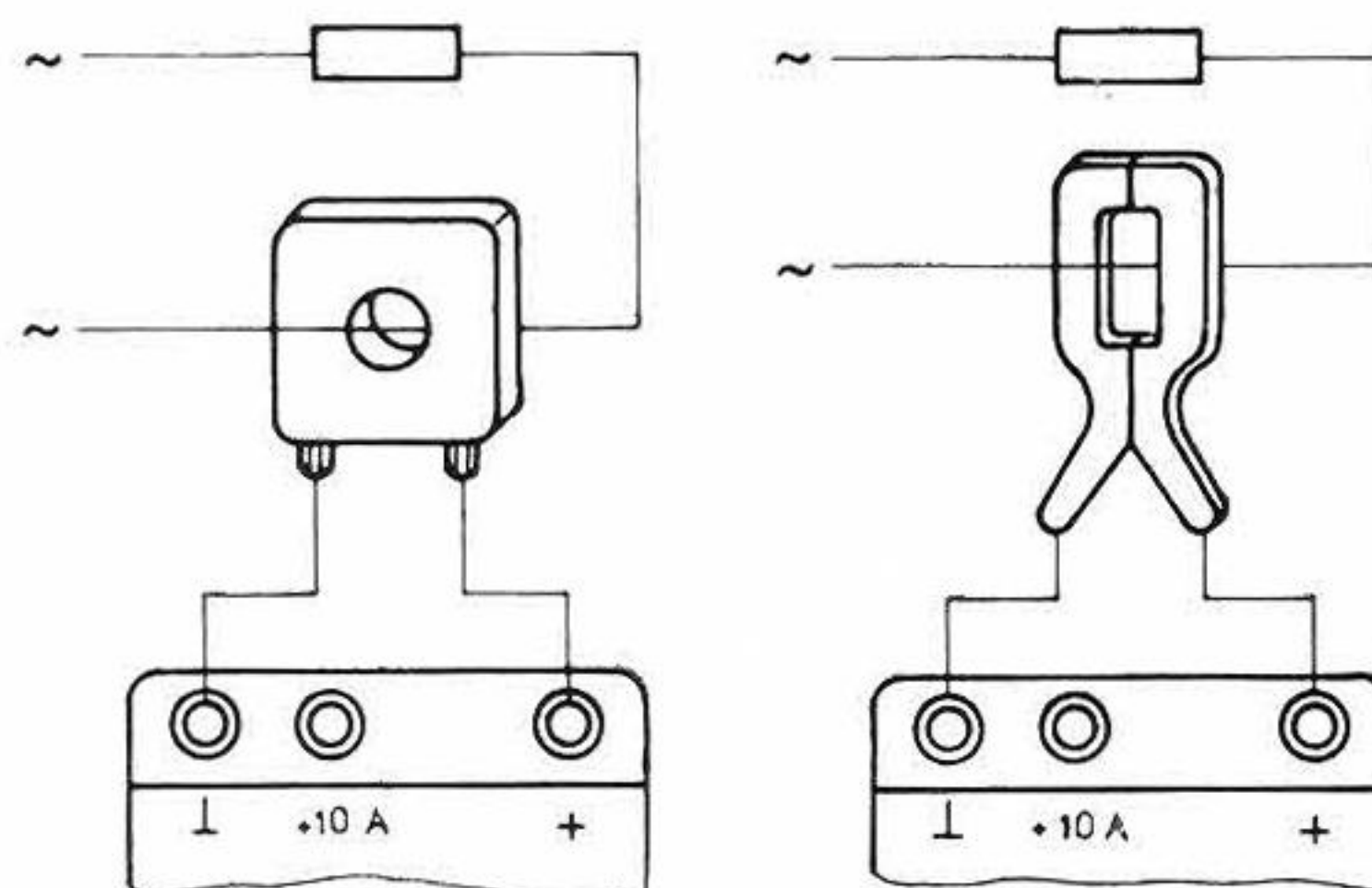


#### 4.4.4 AC currents with (split-core) current transformers

**CAUTION:** Prior to closing the primary circuit, verify that the secondary circuit is closed. If current transformers are operated in open state on the secondary side, e.g. through defective or not connected leads, through blown fuses due to prior overload, or due to a wrong position of the range selector switch ① (not on the current range), dangerously high voltages can appear at the connection terminals.

Therefore, first check that the current circuit of the measuring instrument and the secondary winding of the transformer, which is connected to the instrument, form an uninterrupted measuring circuit. This can be made for all current measuring ranges (except for the 10 A range) by means of a resistance measurement on the 200  $\Omega$  range.

Perform the resistance measurement in accordance with Section 4.6.



Split-core current transformers allow for measurements of



AC currents without the need to interrupt the operating circuit.

For the use of both bushing type current transformers and split-core current transformers, the maximum permissible operating voltage is the rated voltage of the current transformer. Take into account the additional error in indication.

- Set the function switch ② to position “ $\sim$ ”.
- Set the range selector switch ① to position . . . A or mA.

## **4.5 Measurement of composite voltages and composite currents**

The METRAVO 4 D allows for separate measurements of DC and AC components of composite voltages and composite currents.

**CAUTION:** The sum of the DC and AC components of the measured variable shall not exceed the permissible limit values according to Section 3. (overload protection) and the response value of the protective means respectively.

### **4.5.1 DC voltage and DC current measurement with superimposed AC component**

Perform the measurement according to 4.3.1, 4.4.1 and/or 4.4.2.

To maintain a steady display, the AC component should not exceed 1/20 of the full scale value (e.g. on the 2 V DC range approximately 100 mV AC). If the AC component is greater, the display starts to run.

Observe the maximum permissible limit values according to Section 3.!



### **4.5.2 AC voltage measurement with superimposed DC voltage**

Perform the measurement according to Section 4.3.1.

The rms value of the composite voltage shall not exceed the limit values according to Section 3. —  $250 V_{rms}$  on the 200 mV and 2 V ranges,  $650 V_{rms}$  on the 20 V, 200 V and 650 V ranges!

### **4.5.3 AC current measurement with superimposed DC current**

Perform the measurement according to Section 4.4.1 and/or 4.4.2. The sum of the AC and DC components shall not exceed the full scale value. At higher values, the protective diodes would respond and falsify the measured result. It is of advantage to first measure the DC component and to determine the AC component on the same measuring range thereafter.

## **4.6 Resistance measurement**

The 200  $\Omega$ , 2 k $\Omega$  and 20 k $\Omega$  resistance measuring ranges are protected by a superquick-action 2 A melting fuse (FF 2 G/250 V) in conjunction with power diodes. They can be overloaded at a maximum up to 1 A. The breaking capacity of the protective means (melting fuse in conjunction with power diodes) is 70 A DC, AC at a rated voltage of 250 V.

Thanks to the high internal resistance, the 200 k $\Omega$ , 2 M $\Omega$  and 20 M $\Omega$  ranges can be overloaded as follows:

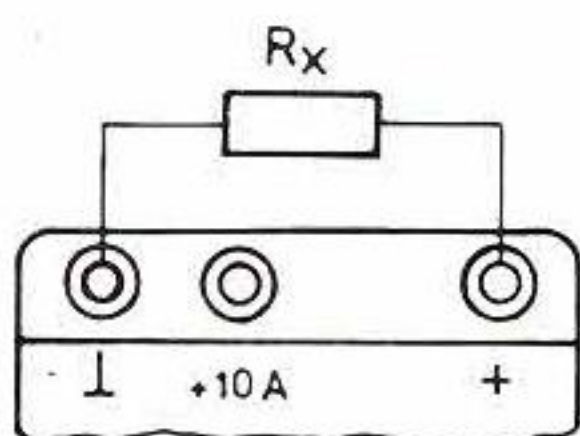
200 k $\Omega$  range: 250 V DC, AC for a maximum of 1/2 minute;  
220 V DC, AC for a maximum of 5 minutes

2 M $\Omega$  and 20 M $\Omega$  ranges: 250 V DC, AC continuously.



**CAUTION:** Upon cut-out of the protective means, first eliminate the cause of overload and only then put the instrument back to serviceable condition.

The resistance measurement is made with constant currents of 10 nA to 1 mA, depending on the resistance measuring range. The polarity at the terminals corresponds to the terminal marking.



- Set the function switch ② to position “ $\Omega$ ”
- Set the range selector switch ① to position 20 M $\Omega$  . . . 200 M $\Omega$

For measurements on the 20 M $\Omega$  range, use measuring leads as short as possible, or use shielded cable!

The 2 M $\Omega$  and 20 M $\Omega$  ranges can be used for diode tests. At a measuring voltage of 200 mV, many diodes already show a measurable resistance in forward direction.

On the resistance measuring ranges, the METRAVO 4 D can also be used as constant current source up to a load voltage of approximately 300 mV. The constant currents are listed in the range table in Section 2. “Specifications”.

## 5. Maintenance

**CAUTION:** Disconnect the measuring instrument from the measuring circuit before removing the bottom cover for battery or fuse replacement!



## 5.1 Batteries

From time to time, check the state of the batteries. Discharged or deteriorated batteries shall not be left in the battery compartment.

If a check of the battery voltage according to Section 4.1 yields an indication of less than 4.50, then the batteries need to be replaced as described in Section 4.1.

**NOTE:** Install leak-proof batteries only. Use 8 each 1.5 V DC Mignon cells according to IEC R 6. Always replace the whole battery set.

Instead of manganese-dioxide cells, alkaline-manganese batteries and NiCd storage batteries can be used as well. NiCd storage batteries are particularly recommended at ambient temperatures below 0 °C.

## 5.2 Melting fuse

The melting fuse blows when one of its associated current or resistance measuring ranges is overloaded. The fuse is located immediately behind the connection terminal “+” ⑥. When the fuse has blown, only the 10 A range and the battery voltage check continue to function.

Fuse replacement:

- Disconnect the measuring instrument from the measuring circuit!
- Loosen the slotted screw on the bottom of the case and remove the bottom cover.
- Loosen the fuse holder by turning it to the left and replace the unserviceable fuse with a new one. (A spare



fuse is provided in the compartment under the bottom cover).

**CAUTION:** Absolutely verify that a fuse FF 2 G/250 V according to DIN 41 571 will only be used. If a fuse of other breaking characteristics, other rated current, or other switching capacity is used, there is danger of damaging power diodes, resistors or other components!

### **5.3 Case**

Special maintenance of the measuring instrument is not required. Take care that the surface between the connection terminals is clean. Heavy soiling impairs with the insulation and reduces the input resistance.

## **6. Repair and replacement part service**

For warranty claims, repair and replacement part service we recommend out company-owned facilities. We offer you this first-hand service with very short delivery times. In exceptional cases on call. When you need service, please contact:

METRAWATT GmbH  
Service Department  
Thomas-Mann-Strasse 16 - 20  
D-8500 Nürnberg  
Tel.: (09 11) 86 02 - 1  
Telex: 06-23 729

This address is for the FRG only.

Abroad, our representatives or establishments are at your disposal.







**METRAWATT GMBH**  
**THOMAS-MANN-STRASSE 16-20**  
**D-8500 NÜRNBERG**  
**TEL. (0911) 86 02-1**  
**TELEX 06-23 729**

**GOERZ ELECTRO GES.M.B.H.**  
**SONNLEITHNERGASSE 5**  
**A-1101 WIEN**  
**TEL. (02 22) 64 36 66**  
**TELEX 13161**